

AV 03 Speyer



Stolz auf Neuzugang

Mit Artyom
Shaloyan
zur WM



www.foto-lenz.de

AV 03 Speyer AV 03 Speyer AV
03 Speyer AV 03 Speyer AV 03
Speyer AV 03 Speyer AV 03 Sp



AUGENBLICK MAL: WIR HABEN WAS ZU BIETEN.

Denn auch wir haben ein volles Programm zusammengestellt, für jeden etwas: von Informationsveranstaltungen bis zu Ausstellungen und Konzerten. Und nicht zu vergessen, ein starkes Angebot rund ums Geld. Wer's genau wissen will, schaut bei uns rein oder ruft einfach mal an: Tel. (0 62 32) 103 0.

Kreis- und Stadt-
Sparkasse Speyer



Ihr Erfolg ist unser Ziel



Hans-Jürgen Hinderberger
1. Vorsitzender

VORWORT

Liebe Mitglieder,

mit dem Erscheinen der 4. Ausgabe unseres Athletenblattes gehen wir in das letzte Viertel des Jahres. Über die sportliche Situation berichten wir immer die einzelnen Abteilungen selbst in ihren Beiträgen.

Unsere Aufgabe seitens des Vorstandes sehen wir darin, unser Haus so attraktiv wie möglich zu führen, um Gäste neben den sportlichen Veranstaltungen in unser Haus zu holen. Wir brauchen den regen Besuch unseres Hauses um anstehende Investitionen bewältigen zu können.

Wir werden in naher Zukunft die Heizungsanlage austauschen müssen. Die Stadt Speyer wird die Raiffeisenstraße ausbauen und dabei eine Gasleitung legen, an die der Verein angeschlossen werden soll. Des Weiteren muss, um Energie zu sparen, das Dach unserer alten Sporthalle isoliert werden. Dies bedeutet: Es werden Anschluss und Anliegerkosten auf den Verein zukommen.

Um diese zu finanzieren müssen wir uns einige Dinge überlegen. Beiträge wollen und können wir nicht erhöhen. Mit einer Ausnahme.

Hobby-Sportler (Boxertraining, Krafttraining). Diese Sportler nutzen unsere Trainingsmöglichkeiten und unsere gut ausgebildeten Trainer, um sich fit zu halten, aber nicht, um den Wettkampfsport auszuführen, was sie auch nicht müssen.

Wir sind aber der Meinung, dass diese Sportler einen höheren Beitrag leisten sollen, als unsere aktiven Sportler. Deshalb haben wir beschlossen, dass ab 1.1.2008 diese Mitglieder einen erhöhten Beitrag zu leisten haben. Mit einem monatlichen Beitrag in Höhe von 10.00 € ist dieser immer noch wesentlich billiger als in einem Fitness-Studio.

Mit der Ausrichtung der Deutschen Meisterschaft der Masters im Gewichtheben ist unser Verein zum 7. Mal vom Bundesverband Deutscher Gewichtheber beauftragt worden. Die Meisterschaft findet vom 24.-27. April 2008 in unserem Hause statt. Ich hoffe, dass, wie in den Jahren zuvor, viele Helfer, die wir brauchen, da sein werden.

Liebe Mitglieder, nehmen Sie rege an unserer **Jahreshauptversammlung am 13.01.2008** (in unserem Nebenzimmer) teil – Genaueres auf Seite 15. Auf dieser Versammlung werden die Weichen für die nächsten zwei Jahre gestellt.

Besuchen Sie auch unsere **Weihnachtsfeier**, die wie immer am **ersten Weihnachtsfeiertag** stattfindet. Beginn ist 19.00Uhr.

Auf diesem Wege möchte ich mich bei allen Werbepartnern und Sponsoren, die im Laufe des Jahres den Verein unterstützt haben, recht herzlich bedanken. Sie, liebe Mitglieder, bitte ich, bei Ihren Einkäufen unsere Werbepartner zu berücksichtigen.

Für das anstehende Weihnachtsfest und den Beginn des neuen Jahres wünsche ich Ihnen alles Gute und viel Gesundheit.

Hans-Jürgen Hinderberger

Eine JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG ist das höchste Entscheidungsgremium unseres Vereins. In dieser Versammlung werden die Weichen für die Zukunft gestellt. Nehmen Sie zahlreich daran Teil und zeigen Sie damit Ihre Verbundenheit zum Verein.

Sachverständige für:

- Kraftfahrzeug-Schäden
- Landwirtschaftliche Geräte
- Wohnwagen • Wohnobile
- Kraftfahrzeug- und Maschinenbewertung
- Technische Beweissicherung
- UDS-Unfallspeicher-Auswertung
- Computer Hardware
- Havariekommisare



Kooperationspartner



Gesellschaft für Unfall- und Schadensberatung
Qualifizierte Beweissicherung nach Verkehrsunfall

WITTEMER

Ingenieure

Kfz-Sachverständige

Ing.-Büro Wittemer & Partner GmbH

Brunckstraße 11 • 67346 Speyer

Tel. (06232) 32006 • Fax 41263

FLIESEN

BRECH

Fliesenfachgeschäft ♦ Meisterbetrieb ♦ Fliesenstudio

Fliesen Brech GmbH
Schwarzerweg 6 · 67346 Speyer

Telefon 0 62 32 / 3 44 47

Telefax 0 62 32 / 4 94 14

www.Fliesen-Brech.de

störtz

**electronic-service-
center**

Telefon: 06232/640061

Fax: 06232/640062

**Reparaturen von TV,
Video, DVD, Hifi
Verkauf von TV Video
DVD Hifi, SAT-Technik,
Telekommunikation**

67346 Speyer · Austraße 5



Hotel Restaurant Trutzpaff

OK

Unser gepflegtes, familiäres Hotel mit
gemütlichem Restaurant liegt im Herzen
von Speyer.

Die überschaubaren 8 Doppelzimmer kommen
den Gästen durch besonders persönliche
Betreuung zu Gute.

In dem gemütlichen Restaurant bieten wir Ihnen
eine Speisekarte für jeden Geschmack.

Gerne richten wir auch Ihre Feierlichkeiten aus.
Sprechen Sie uns an.

Ihre Familie Ulses

Webergasse 5 · Speyer · Tel. 0 62 32 / 29 25 29



*Christian Regenauer
Abteilungsleiter Boxen*

BOXEN



Bericht der Boxabteilung

Die diesjährigen Südwestmeisterschaften werden bei folgenden Vereinen stattfinden.

1. 13.10.2007 Vorrunde beim AV 03 Speyer
2. 20.10.2007 Zwischenrunde beim BC Kandel
3. 27.07.2007 Finale beim Sportclub Galaxy in Speyer

Wir werden folgende Sportler melden:

1. Michele lo-Curto Jahrgang 1994, 40 kg
2. Rauol Schmitt Jahrgang 1995, 45 Kg
3. Andreas Friesen Jahrgang 1991, 80 kg
4. Luka Ingiaimo Jahrgang 1991, 60 kg
5. Vadim Lider (Senior), 75 kg
6. Artur Sterle (Senior), 73 kg
7. Denis Hense (Senior), 81 kg
8. Ömer Dagdelen (Senior), 100 kg
9. Noemi lo Curto (Mädchen) Jahrgang 1997, 37 kg
10. Claudia Castronovo (Mädchen) Jahrgang 1994, 42 kg
11. Vanessa Schmitt (Mädchen) Jahrgang 1992, 63 kg

Wir wünschen ihnen viel Erfolg und eine gute Platzierung.

Sie werden von unseren Trainern Peter Gutmann und Robert Sotnikov hervorragend trainiert und von Hans Diehl betreut.

Am 12. September feierte unser Ehrenmitglied Kurt Seiler seinen 50. Geburtstag. Wir wünschen ihm nachträglich alles Gute.

Christian Regenauer

Für jeden Fall...



Die Versicherungskammer Bayern ist die Versicherung, auf die Sie sich immer verlassen können. Wir beraten Sie umfassend und individuell. So finden wir mit Ihnen die beste Lösung. Rufen Sie uns an.

Geschäftsstelle Regenauer & Kölbl

Starenweg 4 · 67346 Speyer

Telefon (0 62 32) 6 42 10 · Telefax (0 62 32) 64 21 33

info@ruk.vkb.de

VER | **SICHER** | UNGS
KAMMER
BAYERN

Wir versichern die Pfalz.

Finanzgruppe

VEREINSBEDARF KRIEG



Unser Sortiment umfasst folgende Produkte:

- Geschenkartikel
z.B. Uhren mit Vereinslogo und Namen auf dem Ziffernblatt
- Pokale, Medaillen, Holzbretter, Urkunden
- Zinn-, Zierzinn- und Holzteller
- Pfandmarken, Buttons, Fasnachtsorden
- Ehrennadeln, Stickabzeichen, Tischbanner, Schirme
- Wimpel, Autowimpel, Aufkleber, Feuerzeuge
- Beschriftung von:
Autos, Schaufenster, Bandenwerbung und Magnetfolie
- Liefern und Bedrucken von:
Bierkrügen und Tassen (auch Einzelstücke), Gläser
- Straßenbanner, Fahnenbänder, Fahnen und Zubehör
- Flock- und Textildruck:
Sportbekleidung, T-Shirt, Sweat-Shirt, Regenjacken
- Offsetdruck:
Vereinsnachrichten, Flugblätter

Sollten Sie etwas wünschen, was nicht aufgeführt ist,
sprechen Sie uns einfach an:

Vereinsbedarf Krieg & Team

Schlehdornweg 7
67346 Speyer

06232/32748
 06232/49345

E-Mail: info@vereinsbedarf-krieg.de
www.vereinsbedarf-krieg.de



Wormser Landstr. 192 Armbruststr. 26
Birkenweg 2a Dudenhofener Str. 10
67346 Speyer

Telefon 0 62 32 / 3 65 73



Eichbaum Biere

Frische Eier

**Nudeln
direkt vom
Erzeuger,
immer was
besonderes**



**Frisch-Ei-Vertrieb
am Dom GmbH**

Tullastraße 23 · 67346 Speyer

Telefon 0 62 32 / 46 74 · Telefax 0 62 32 / 47 49
Auto-Tel. 01 70 / 278 33 67 oder 01 71 / 624 59 65

PETER DEMMEERLE



Im Neudeck 2

67346 SPEYER

Tel. (0 62 32) **3 49 44**

Telefax (0 62 32) 4 25 21





Frank Hinderberger
Abteilungsleiter Gewichtheben



Liebe Mitglieder,

im September geht unsere wettkampfflose Zeit und eine lange Sommerpause zu Ende. Die Jugendliga ist am 9. September in Grünstadt mit vier Hebern an den Start gegangen. Die Ergebnisse entnehmen Sie bitte aus der Tagespresse.

Unsere Trainingsgruppe, die momentan aus 4-6 Jugendlichen besteht, würde sich über den ein oder anderen Sportkameraden sicherlich noch freuen. Denn junge Sportler sind wichtig für jede Sportart – ohne sie gibt es kein Weiterkommen.

Am 15.9.07 fanden in Schifferstadt die Rheinland-Pfalz Meisterschaften aller Altersklassen von der C-Jugend bis zu den Masters statt. Unser Verein ging mit vier Hebern an den Start. Andreas Dimitriew und Christopf Reschka bei der A-Jugend, sowie Christian Gentsch und Hovhannes Amrean bei den Senioren. Alle Heber haben nach der Meldeliste gute Chancen auf dem Treppchen ganz oben zu stehen. Leider können auch diese Ergebnisse noch nicht in diesem Heft erscheinen.

Wie Sie sicherlich aus der Tagespresse entnommen haben starten wir in diesem Jahr in der 2. Bundesliga Süd-West. Nach zahlreichen Abgängen in der Sommerpause werden wir eine neue Mannschaft präsentieren. Mit Artan Suli haben wir einen zuverlässigen Sportskamerad verloren, der gut 15 Jahre bei uns in der Mannschaft hob. 150 Kilopunkte werden nur schwer zu ersetzen sein, aber auch das werden wir schaffen. Artan wechselt zum Nord-Bundesligisten Strahlsund. Vielleicht merkt er ja wie gut er es bei uns hatte und hebt nächstes Jahr wieder bei uns. Sebastian Schiweck hat sich seinem Heimatverein AC Potsdam wieder angeschlossen, die in die 2. Bundesliga Nord aufgestiegen sind.

Viktor Krüger, Nestor Sitnikov und Georgios Kozlov haben sich aus verschiedenen persönlichen Gründen für eine Pause vom Gewichthebersport entschieden. Wenn man bedenkt, dass die fünf Heber in der Lage waren, 600 Punkte zu machen, ist das ein sportlicher und zudem auch ein menschlicher Verlust. Hier noch mal ein Dank an alle für ihren Einsatz in der Mannschaft.

Wir haben natürlich nicht geschlafen, haben uns um eine neue Mannschaft gekümmert und konnten so zwei außergewöhnliche Neuverpflichtungen machen,

die uns hoffentlich in eine vordere Position bringen: Vom AC Altrip konnten wir den Europameisterschafts-Teilnehmer Artyom Shaloyan verpflichten. Artyom ist Mitglied der Deutschen Nationalmannschaft und hat die Nominierung vom Bundestrainer für die Weltmeisterschaft in Thailand in der Tasche. Er gehört somit zu den acht besten Hebern in Deutschland. Er startet in der Klasse 69 Kilogramm und ist der aktuelle Deutsche Meister in dieser Gewichtsklasse. Er ist für 170 Kilopunkte gut.

Im September wird unser bisheriger Spitzenheber Hovhannes Amrean Deutscher und somit wird der Ausländerplatz frei. Auf der Stelle nahm Hovhannes Kontakt zu seinem Sandkastenfreund Rafik Chakojan auf, Rafik ist armenischer Nationalheber und startet im Schwergewicht. Nicht selten hat er schon 200 Kilopunkte und mehr erreicht. Mit diesen drei Weltklassehebern haben wir eine gute Basis, um mit dem Rest der Heber eine erfolgreiche Mannschaft zu stellen. Andreas Dimitriew, Sergej Kisser, Patrick Scheinert und unser Kraftpaket Christian Gentsch kompletieren die hoffentlich erfolgreiche Mannschaft. Denn unser Ziel kann nur heißen zurück in die Erste Liga.

Also unterstützen Sie uns! So viel Weltklasse werden Sie in Speyer sonst nicht sehen! Unsere Heimkämpfe der Vorrunde wurden aus Terminüberschreitungen mit unseren anderen Abteilungen verlegt.

Unsere Saisoneroöffnung findet am Freitag den 12. Oktober gegen die 2. Mannschaft aus Obrigheim statt. Um 19.00 Uhr ist Wettkampfbeginn.

Der 2. Heimkampf ist am 10. November um 17.00 Uhr. Gegner hier ist die KSV Hostenbach.

An diesem Abend findet im Anschluss ein Heimkampf der Ringer in der Oberliga statt. Ein guter Anlass, um verschiedene Sportarten an einem Abend zu sehen. Nutzen Sie es mit einer Kombieintrittskarte. Es wird sich mit Sicherheit für Sie lohnen.

Mit sportlichem Gruß, Frank Hinderberger

Seit 1679 **Eichbaum** Premium Biere

SEIT ÜBER 300 JAHREN BESTE EICHBAUM BIERE.

Die Eichbaum-Brauereien AG blickt auf eine lange Brau-Tradition: Im Jahre 1679 gründete der Wallone Jean de Chaine seine Schankwirtschaft "Zum Aichbaum" mit angeschlossener Hausbrauerei. Aus ihr entwickelte sich im Verlauf von über 300 Jahren das Unternehmen. Die Eichbaum-Brauereien AG ist heute eine der fortschrittlichsten Brauereien Baden-Württembergs, mit modernsten Produktionsanlagen. Und das Unternehmen wächst stetig weiter, denn die frischen Premium Biere von Eichbaum erfreuen sich größter Beliebtheit.

MANN. IST DAS EIN BIER.





Sehr verehrte Mitglieder und Freunde des AV 03 Speyer,

das Jahr 2007 neigt schon wieder zum Ende, das letzte Quartal hat begonnen. Unsere Ringermannschaft kämpft noch um den Klassenerhalt in der Oberliga. Leider mussten wir die eine oder andere Niederlage einstecken, wobei unsere junge Mannschaft aber stets bewiesen hat, dass sie alles für den Verein gibt.

Manche Niederlage wäre mit etwas mehr Erfahrung sicherlich vermeidbar gewesen, trotzdem haben sich unsere Sportler nie entmutigen lassen. Hervorzuheben ist sicherlich der Heimkampf gegen den VfK 07 Schifferstadt, der zwar klar mit 4 zu 35 verloren gegangen ist, aber von allen Seiten haben wir sehr viel Lob zugesprochen bekommen.

Egal ob es die Leistung unserer Kämpfer, noch die Organisation der Veranstaltung anbetraf, die Leute waren begeistert. Hier hat sich mal wieder gezeigt, was die „AV-Familie“ zu leisten im Stande ist. Beim Aufbau wurde die Ringer tatkräftig durch Helfer aus allen Abteilungen des Vereins unterstützt. Die Bewirtung „im Freien“ durch unsere Wirtsleute, sowie die ganze Veranstaltung war ein voller Erfolg.

Sicherlich sieht der Eine oder Andere die hohe Niederlage negativ, aber hier muss ich darauf hinweisen, dass die Staffel des VfK 07 mit den besten Ringern der Region (z.B. Deutsche-Meister, Deutsche-Vizemeister etc.) gespickt ist, die zum Teil sogar der Sportfördergruppe

angehören und somit zwei- bis dreimal täglich trainieren. Unsere Sportler kommen, falls sie es mit ihrem Beruf vereinbaren können, vielleicht auf drei Trainingseinheiten in der Woche. Somit, denke ich, lässt sich der „Leistungsunterschied“ sehr gut erklären. Selbst der Trainer des VfK 07 Markus Scherer, hat darauf hingewiesen, dass die Speyerer-Ringer nicht so weit von der Leistungsfähigkeit der Schifferstädter entfernt sind, wie es das Ergebnis vielleicht ausdrücken mag.

Sehr positive Resonanzen haben wir für das „Jugend-Event“, das wir im Juni veranstaltet haben, erhalten. Die Jugendlichen im Alter von 5 bis 17 Jahren haben sich samstagnachmittags im AV getroffen und haben mit verschiedenen Aktivitäten gemeinsam ihre Zeit verbracht. Am Abend wurde zusammen gegrillt und nach einer „Nachtwanderung“ durch Speyer übernachteten alle zusammen mit Schlafsäcken auf der Ringermatte. Am Sonntag morgen gab es ein ausgedehntes Frühstück, das unsere Wirtsleute den Jugendlichen spendierten, bevor es zum gemeinsamen Kegeln ging. Zum Abschluss gab es noch Mittagessen, danach wurden die Jugendlichen glücklich und zufrieden, aber teilweise sehr müde, von ihren Eltern abgeholt.

Mit sportlichem Gruß
Jörg Schanninger

TIS Technischer Industrieservice GmbH

- Band- & Rollen-Service
- Reparaturen
- Wartung

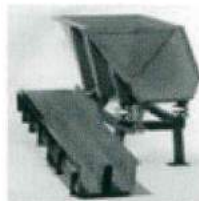
Tipolan®

Im Heißgießverfahren fertigen wir nach Kundenwunsch Teile mit individuellen Konturen, Auskleidungen und Beschichtungen.

Je nach Bedarf erfolgt die Herstellung mit oder ohne eingegossene Armierungen oder Befestigungselemente.



Dabei finden ausschließlich beste Polyurethane Verwendung, die, entsprechend dem jeweiligen Einsatzzweck ausgewählt werden.



Als Härteinstellungen stehen zur Verfügung:
von 60 Shore A bis 60 Shore D



Hotline:
06205 / 31390
oder
06205 / 34924



68804 Altlußheim
Robert-Bosch-Str. 20

Tel.: 0 62 05 / 39 51 10
Fax: 0 62 05 / 37 459

WWW.TIS-INDUSTRIES.DE



Herzlichen Glückwunsch **OKTOBER BIS DEZEMBER** Geburtstage

Oktober	14 Christa Lehr	26 Roswitha Pick	12 Roland Farnbach	28 Günter Stephan	13 Manfred Wasner
1 Hans-Peter Maier	14 David Hocenko	26 Fabian Rieser	12 Heinz Horn	29 Ruth Goyk	13 Haris Berturarovic
1 Hermann Scharfenecker	14 Gerda Linz	27 Gerhard Hennemann	12 Wanda Maier	30 Frank Schmitz	14 Stefanie Mack
1 Eva-Maria Kölm	14 Csilla Pal	27 Pascal Schmitt	12 Klaus Wamser	30 Jochen Zettler	14 Pascal Schuch
1 Steffen Beck	14 Maria Deutschmann	27 Heike Schulz	12 Anne Wunder		14 Ilona Horn
2 Edel Humbert	15 Uwe Dieter	28 Irmgard Brüggmann	12 Karl-Heinz Depper	Dezember	15 Lukas Walter
3 Margot Tschirmer	15 Josef Stanecek	29 Mike Werner	13 Dieter Rauschelbach	1 Helga Blum	15 Frank Horr
3 Hovhannes Amreyan	15 Wolfgang Weber	29 Guido Riedelsheimer	13 Richard Korlacki	1 Gudrun Umlauff	16 Patrick Lewang
3 Michael Roth	15 Ursula Kinscher	30 Sigrid Hoffmann	13 Nico Freitag	1 Klaus Rohrbacher	16 Dorothea Schmitt
4 Reinhard Harz	15 Heidrun Wenz	30 Sophie Koppenhöfer	15 Benedikt Bender	1 Juri Roth	16 Hanne Kadel
4 Michael Mikolski	15 Claus Ernst		15 Peter Lorch	2 Roland Weiler	18 Heinz Schmitt
4 Christa Eckhardt	16 Markus Wintterle	November	16 Gertrud Halling	2 Jutta Schuch	18 Angelika Hagen
4 Frank Hitzendegen	16 Hedwig Dickmann	1 Beatrix Eichberger	16 Benjamin Roppel	2 Manfred Leonhard	18 Karl Feiniler
4 Erika Grebert	16 Christoph Reschka	1 Reinhard Müller	16 Edis Berturarovic	2 Monika Serr	21 Belinda Scheucher
5 Daniel Seiler	16 Hedwig Bittmann	1 Angelika Schempp	17 Inge Höhl	2 Monika Linn	21 Klaus Lehr
6 Boris Formanski	16 Monika Maier	1 Marco Weiler	17 Christiane Weiler	3 Herbert Prosch	21 Rose-Marie Schade
6 Michael Engelmayer	16 Björn Engelmayer	1 Hans Tschirmer	17 Gisela Paul	5 Klaus Wolf	21 Belinda Scheucher
7 Günter Otto	17 Umberto Pompilio	1 Andrea Engelmayer	18 Hermann Ofer	5 Carmen Bergholz	21 Hans Christ
7 Brigitte Böhm	17 Erich Horn	2 Eliane Hellmann	18 Karl-Heinz Tröster	5 Erika Holdermann	22 Solomon Hocenko
7 Fritz Dorwarth	17 Ahmed-Said Kork	3 Liane Beitelstein	19 Jessica Münch	5 Sergey Haritonov	22 Margarethe Hopp
9 Michael Knoch	17 Brigitte Auffenfeld	4 Gottfried Batke	20 Bärbel Schreiber	5 Manfred Bentz	23 Marco Sold
9 Uwe Bentz	17 Andreas Beifuss	4 Nestoras Sitnikov	21 Ilse Daut	5 Jürgen Englert	24 Robert Liebel
9 Petar Pantelic	18 Christian Schmitt	5 Susanne Meisel	21 Christel Heger	6 Helga Winkler von	25 Lothar Winkler von
10 Sandro Weiß	20 Vadim Hecht	6 Hildegard Schmitt	21 Günter Bock	7 Helmut Hammer	26 Yilmaz-Ilkay Arin
10 Bettina Schmitt	20 Sandra Liebel	6 Traudel Hoffmann	21 Beate Loos	7 Brigitte Dannelke	26 Jonny Draheim
10 Alexander Haritonov	20 Christa Kief	6 Miuh-Tri Truong Nguyen	21 Yannik Wagner	8 Peter Gerlach	26 Bledar Loka
10 Regina Uhrig	20 Liane Worf	7 Gisela Gauweiler	22 Klaus Fey	8 Carsten Martin	27 Anneliese Deuerling
11 Hildegard Kurz	20 Edgar Ulbricht	7 Paul Geisler	22 Bernd Vögeli	9 Ivan Schmalzel	27 Klaus Kiefer
11 Lothar Eichberger	20 Maximilian Englert	8 Peter Dluzniewski	22 Wilfried Schmidtchen	9 Richard Dresga	28 Michael Fritsch
11 Christian Günter	21 Waldemar Münch	8 Karlheinz Walburg	22 Günter Kisting	9 Hans Wolff	28 Bernd Hümmer
11 Harald Schellenberger	21 Ralf Gluvakov	9 Sabine Flörching	23 Martha Meisenheimer	9 Andreas Krämer	28 Marianne Frey
11 Hannelore Ludwar	21 Wolfgang Mayer	9 Erika Beck	23 Werner Sold	9 Alexander Steinbrenner	29 Thomas Rief
12 Rainer Schnepf	22 Stefan Flörching	9 Thomas Bethäuser	24 Lambert Hug	9 Timo Klimetzek	30 Manfred Kinscher
12 Roland Kerner	22 Gerhard Wässa	9 Alfred Götz	24 Harald Sütterlin	9 Marion Sefrin	30 Peter Gehring
12 Johann Unruh	22 Elvira Wurster	9 Eva Florian	24 Brigitte Neue	10 Manuel Knorr	30 Arifa Brendel
13 Andreas Schlosser	22 Georgios Koslov	9 Albrecht Müller	24 Heino Wirth	10 Ingrid Kief	30 Christa Berzel
13 Hildegard Möller	24 Ilse Dörner	10 Sven Rudy	24 Anke Löffler-Freitag	12 Marita Deindl	30 Jürgen Isensee
13 Bernd Zimmermann	24 Beate Jochum	10 Georgiy Dobrolyubow	26 Horst Eberhard	12 Anita Jäger	31 Gerd Marx
13 Oliver Reis	25 Stefan Sohn	11 Reinhold Dörr	27 Andreas Flörching		

Neue Perspektiven für Ihr eigenes Zuhause!

Damit sich auch Ihre Wohn(t)räume erfüllen:



Vereinbaren Sie jetzt einen Termin mit unseren Baufinanzierungsspezialisten:
Volksbank Service-Line
01803/26 61 80*
 *0,09 Euro/Minute



Das niedrige Zinsniveau ermöglicht auch Ihnen neue Spielräume für die Realisierung Ihres eigenen Zuhauses.

Wie lange wollen Sie noch Miete zahlen?

Sprechen Sie mit uns, damit Ihr Vorhaben von Anfang an ein Erfolg wird!

- individuelle und maßgeschneiderte Finanzierung
- günstige Konditionen – auf Wunsch mit langen Festschreibungszeiten für eine optimale Zinssicherheit
- Beratung und Hilfe bei der Beantragung von öffentlichen Fördermitteln
- Vorsorge von Anfang an mit unserer R+V-Hauspolice

V Volksbank
Kur- und Rheinpfalz

Speyer · Neustadt · Hockenheim · Haßloch · Schwetzingen



Sanitär
Heizung
Gas

Nino Mann-Marinovic
Gas-Wasserinstallateurmeister

Tel. 0 72 54 - 95 02 40

Fax 0 72 54 - 95 02 41

Lanzstr. 7a - Oberhausen

...wir machen
Leistung sichtbar!

Bauunternehmen
Wolfgang Seiler



Tullastraße 19 • 67346 Speyer

Tel. 0 62 32 / 9 42 40

*„Leben und
gut wohnen“*

gewo

**Gemeinnützige Wohnungsbau- und
Siedlungs-GmbH**

Landauerstraße 58, 67346 Speyer

Tel. 06232/9199-0

Fax 06232/919921

www.gewo-speyer.de

Putzmunter &
zuverlässig

C&U

Sturm GmbH

Am Pfaffensee 7
67376 Harthausen/Pfalz
Telefon 0 63 44 / 93 94 33
Telefax 0 63 44 / 93 94 34
www.sturm-harthausen.de

Wir arbeiten gerne für Sie ...

- Energiesparmaßnahmen durch Vollwärmeschutz
- Innen- und Außenputz
- Malerarbeiten
- Trockenbau
- Estricharbeiten
- Stuckarbeiten



... und das sieht man!

Wir informieren Sie gerne.

W i l h e l m G m b H S c h i f f e r s t a d t

- Techn. Groß- u. Einzelhandel
- Schweiß- u. Schneidtechnik
- Schleif- u. Trenntechnik
- Industriegase
- Propangas u. S tap l e r g a s
- Werkzeuge und
Werkzeugmaschinen
- Arbeitsschutz

FW S

Schweißprodukte

Rudolf Diesel Str. 14 • 67105 Schifferstadt
Tel.: 0 62 35 / 57 43 • Fax: 0 62 35 / 8 18 72

EINHORN-APOTHEKE



Stefan Baum

Maximilianstraße 23 • 67346 Speyer

Tel. (06232) 7 52 87 • Fax 29 00 21

Em@il: Einhorn-Apotheke-Speyer@t-online.de

Unsere Serviceleistungen für Sie:

- Diabetesberatung
- Blutdruckmessung
- Blutzuckermessung
- Cholesterinmessung
- Reise- und Impfberatung
- Individuelle Kosmetikherstellung und Beratung

einfach sehr gut

...und gesund!



»Grünes Gold« aus Kreta im erlesenen Sortiment.
Extra native Olivenöle direkt von Erzeugern,
schonend gepresst aus Früchten gesegneter Lagen
kontrolliert-biologischen Anbaus.

International premierte, feine Spitzenprodukte
in verschiedenen Geschmacks-
nuancen warten auf ihre Genießer.
Die Olivenöle stehen zum Verkauf
in Natur- und Feinkostläden der
Region sowie auf verschiedenen
Bio- und Wochenmärkten.



Verkauf ab Lager Speyer:
mittwochs von 14 - 18 Uhr,
samstags von 10 - 14 Uhr
in der Winterheimer Str. 32
67346 Speyer

**Öl- und Weinverkostung bis
15 Personen
nach tel. Vereinbarung**

Tel.: 06232 - 42191 • Fax: - 42214
E-Mail: bio-berzel@t-online.de
www.bio-berzel.de

Import und Vertrieb: Wolfgang Berzel



Hallo Sportsfreunde!

Es funktioniert...

Funktionsgymnastik basiert auf einem Übungsgut, das nach ganz bestimmten Gesichtspunkten der Anatomie und der funktionellen Bewegungslehre entwickelt und zusammengestellt wurde.

Ziel der Gymnastik ist es, das Muskel- und Gelenkverhalten zu verbessern, um die Leistungsfähigkeit und die Belastungsverträglichkeit des Bewegungsapparates zu verbessern.

Zwischen den Muskeln und den einzelnen Gelenkstrukturen (Kapsel-Knorpel und Bänder) bestehen enge wechselseitige Beziehungen. Störungen in der Muskulatur können die Gelenkfunktion behindern. Diese Kettenreaktion kann durch funktionelles Körpertraining, bei dem dehnende, entspannende und kräftigende Übungen im Vordergrund stehen, durchbrochen werden. Ziel ist das Erreichen eines funktionellen Bewegungsablaufes.

Jede Störung dieses Gleichgewichts kann die Ansatzstellen des Muskels am Knochen mit Muskelzerrungen und Risse schädigen.

Die allgemeine Gymnastik fördert auf jeden Fall einen vernünftigen Bewegungsablauf. Muskeln sind nicht gleich Muskeln, sie unterscheiden sich auch in Form und Struktur – sie halten und stützen, alles in Bewegung halten ist ihre Aufgabe.

Die Gelenke werden unterstützt und entlastet, Schmerzen bessern sich oder verschwinden. Haut und Bindegewebe werden gestrafft, der Stoffwechsel wird angekurbelt. Das Geheimnis des Erfolges ist die Fettverbrennung. So wird äußerst effektiv Fett abgebaut und die Figur geformt. Wir werden dieses Ziel nicht aus den Augen verlieren, aktive Arbeit unserer Muskeln und Gelenke weiterhin pflegen und keine Gymnastikstunde versäumen.

Mit sportlichen Grüßen Rose Keller-Werner

Ristorante · Pizzeria

Porto Vecchio Veneziano

Da Michele

Inh. Michele Papantuono

67346 Speyer
Im Hafenbecken 11 (Alter Hafen)
Tel. und Fax 0 62 32 / 62 01 01

Öffnungszeiten:

Täglich von 11.00 bis 14.30 Uhr
und 18.00 bis 24.00 Uhr

Sonntag von 11.00 bis 14.30 Uhr
und 17.30 bis 24.00 Uhr

Montag Ruhetag!

Dickau Busch DER HOLZFACHHANDEL

Ihr Lieferant für ...

Türen & Haustüren

Parkett & Kork

Paneele

Profilholz

Linoleumböden

Massivholz

Leisten

Holz im Garten

Bedachungen

Zubehör

und vieles mehr ...

67346 SPEYER
Industriegebiet Ost
Franz-Kirrmeier-Str.6
Tel. 06232 / 26001
Fax 06232 / 24206

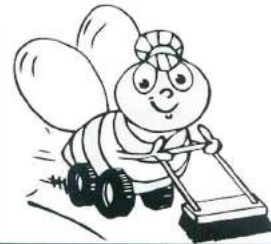
IHR ENTSORGER!

Containerdienst und
Annahmestelle

Containerdienst



HÖH!



Straßenreinigung

Tel.: 06232 - 77007

Alte Rheinhäuser Straße 15 • 67346 Speyer

Kompetente Partner für Ihre Gesundheit

Fitness-Studio

SCHWITZKASTEN

Fitness - Cardio - Aerobic
Sauna - Dampfbad - Solarium

0 62 32 / 3 28 23

und

0 62 32 / 4 38 73



67346 Speyer • Falkenweg 6

Krankengymnastik- Praxis Speyer-Nord

Maïke Hinderberger-Spindler

Massage - Fango - Rotlicht
Ultraschall - Reizstrom
Schlingentisch Brügger

0 62 32 / 4 10 34

67346 Speyer • Falkenweg 6

Drei Marken ...



Mercedes-Benz



Audi



Zwei Autohäuser ...

NEUBECK
Automobile

AUTO  **NEUBECK**
... denn Autokauf ist Vertrauenssache!

Neubeck Speyer - Ihr starker Partner!

Besuchen Sie uns in unseren Autohäusern oder klicken Sie auf: www.neubeck-online.de

S KLAUS SCHANNINGER

**Fachbetrieb für Heizung · Lüftung
Kundendienst
Wärmepumpen und Solaranlagen**

Dudenhofen

Albert-Einstein-Straße 19 · Tel. (0 62 32) 9 23 14
Fax (0 62 32) 9 87 12

Erste

Auto-Gas-Tankstelle

GAS-TANKSTELLE

Mo. - Do. 8 - 18 Uhr Fr. 8 - 17.30 Uhr
Sa. 9 - 12 Uhr geöffnet

TANKEN 0,58⁹ €
zum Literpreis ab



Speyer · Im Neudeck 23 · Tel.: 0 62 32 - 4 36 06

Gas-Anlagen-Smoll

Autogassysteme und Umrüstung

VORTEILE:

- Reduzierung der Treibstoffkosten
- Problemloser Einbau in allen Fahrzeugen mit Ottomotor
- Fast kein Schadstoffausstoß
- Höchste Oktanzahl
- Umweltgerecht und klopfest
- Kurze Amortisationszeiten
- Tankvorgang so einfach wie bei Benzin
- Hohe Reichweite durch Nutzung von zwei Energieformen
- Problemloses Umschalten auf Benzinbetrieb während der Fahrt
- Speyerer Umkreis 11-mal tanken
- Europaweites Tankstellennetz

Weitere Informationen und offene Fragen beantworten wir Ihnen gerne telefonisch.

Wir freuen uns auf Sie.

**WANN LASSEN SIE
BEI UNS UMRÜSTEN?**

**DER DUMME WIRD BEIM TANKEN BLASS,
DER SCHLAUE FÄHRT MIT AUTOGAS**



Rochus Ott
Abteilungsleiter Kegeln

Hallo Sportsfreunde!

Das 18. Brezelfestturnier konnten wir in der gewohnten Art und Weise wegen zu geringer Teilnehmerzahl nicht durchführen. Daher entschlossen wir uns kurzfristig für eine Vereinsmeisterschaft für den Gesamtverein. Was im Nachhinein auch nicht von großem Erfolg gekrönt war. Wir hofften, dass auch Ringer, Gewichtheber und Boxer daran teilnehmen, aber wie wir Kegler nicht an den anderen Sportarten teilnehmen würden, so nahm von den Athleten am Kegeln keiner teil. Hier die einzelnen Platzierungen.

Damen Hobby-Keglerinnen	1 Doris Engler	287 Holz
Herren Hobby-Kegler	1 Erich Horn	385 Holz
	2 Sascha Osche	373 Holz
	3 Andreas Riedrich	360 Holz
Damen Sportkeglerinnen	1 Eva Kölm	404 Holz
	2 Jutta Hinderberger	368 Holz
Herren Sportkegler	1 Günter Kiesling	925 Holz
	2 Albrecht Müller	897 Holz
	3 Umberto Pompilio	874 Holz

Leider mussten wir uns wieder von zwei 2 Spielern verabschieden.

Alexander Seltsam ist ins Saargebiet gezogen und Evi Springmann wechselte zu Post Ludwigshafen, obwohl sie nur eine „Auszeit“ nehmen wollte, was sie uns am Ende der letzten Runde sagte. Das finde ich nicht ganz sportlich. Zumal dadurch die Damenmannschaft dann nur noch aus

fünf Spielerinnen bestünde, was wiederum eine Absage vom Spielbetrieb zur Folge hätte.

Zum Glück aber konnte Conni Wamser unsere ehemalige Spielerin Ina Dieter wieder vom Kegeln begeistern und dadurch können wir die Damen in die Spielrunde 2007/08 schicken.

Wir wünschen wir beiden Ausgeschiedenen alles Gute. Unsere Runde beginnt bei den Damen bereits am 08.09. und bei den Herren am 15.09.2007. Neu ist, dass die Spiele in den Klassen unter der Bezirksliga wieder mit sechs Spielern besetzt sind.

Ich wünsche allen Mannschaften viel Glück und viel Holz. Jede Mannschaft würde sich Unterstützung und Anfeuerung durch Zuschauer wünschen – Publikum ist jederzeit willkommen. Es kostet nichts. Die Spielzeiten sind im Internet unter www.av03-speyer.de ersichtlich. Wer sich über die aktuellen Tabellenstände und Schnittlisten informieren will kann dies im unter der Adresse www.kegeln-bezirk4.de tun.

Ich wünsche allen Sportsfreunden, dass sie ihre gesteckten Ziele erreichen werden.

Mit sportlichem Gruß
Rochus Ott

Ihr Kontakt zum AV03 Speyer

TELEFON

0 62 32 / 3 31 67

E-MAIL

info@av03-speyer.de

INTERNET

www.av03-speyer.de

Peter Klee Elektrotechnik



Meisterbetrieb

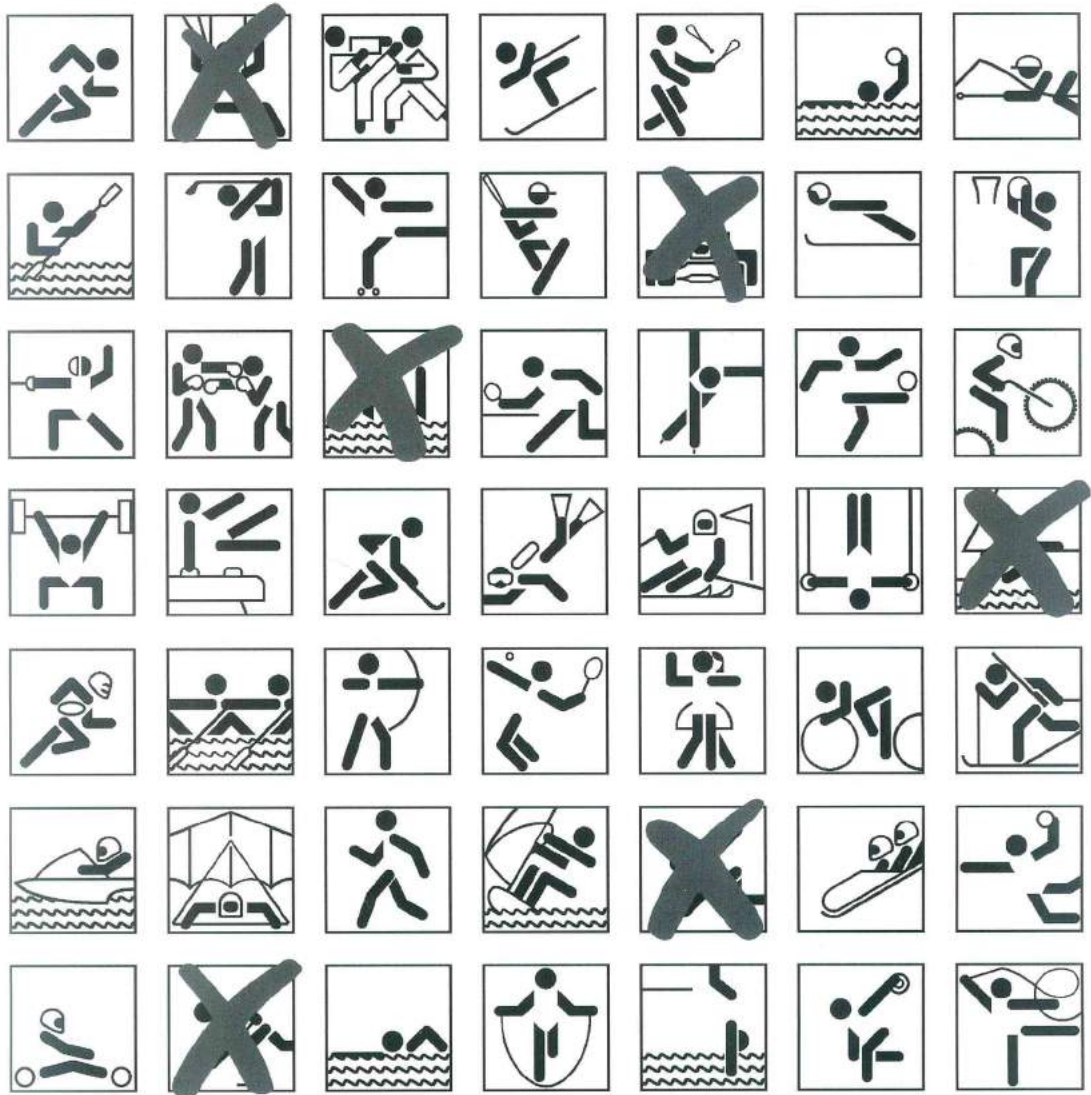


Ulmenweg 5 - 67346 Speyer

Telefon 0 62 32 / 63 58 20 - Telefax 0 62 32 / 63 58 21

Mobil 01 70 / 9 93 41 45

6 Richtige für den Sport!



LOTTO

Rheinland-Pfalz



Friedel Hinderberger
Ehrenvorsitzender

BERICHT DES EHRENVORSITZENDEN

Liebe Mitglieder und Freunde des AV 03 Speyer,

im vergangenen Jahr, haben wir, um unsere Nebenkosten zu schultern, zur einer 10,00 € Plus-Aktion aufgerufen. Dies war eine tolle Sache, die wir aber nicht jedes Jahr durchführen können. Besonderen Dank an die Sparkasse, die sich ebenfalls an dieser Aktion beteiligte. Aus diesem Grund haben wir nach weiteren Möglichkeiten gesucht, die finanzielle Situation unseres Vereines zu verbessern.

Wir werden am 13. Oktober ab 12 Uhr, ein weiteres Schlachtfest durchführen, das dem vom Vatertag nicht nachstehen wird.

Außerdem finden an diesem Tag die Ausscheidungskämpfe zu den Südwestdeutschen Meisterschaften im BOXEN, in allen Altersklassen, in unserer Sporthalle statt. Eine tolle Sache.

Kommt bitte, wir werden uns freuen.

Hinderberger Friedel

TERMINE

Schlachtfest	13.10.2007 ab 11.30 Uhr
Jugendweihnachtsfeier	16.12.2007 ab 15.00 Uhr
Weihnachtsfeier mit Theater, Sportlerehrung, Tombola	25.12.2007, Beginn 19.00 Uhr

Einladung zur JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG

Alle Mitglieder sind am 13.1.2008 – Beginn 10.00 Uhr – herzlich willkommen.

Tagesordnung:

Top. 1 Begrüßung und Genehmigung der Tagesordnung	Top. 6 Bericht der Revisoren
Top. 2 Bericht des Vorsitzenden	Top. 7 Entlastung
Top. 3 Bericht des Kassiers	Top. 8 Neuwahlen
Top. 4 Berichte der Abteilungen	Top. 9 Anträge (satzungsgemäß)
Top. 5 Aussprache zu den Berichten	Top.10 Verschiedenes.



Metzgerei
BÜRK

Party-Service
Kalte Büffets

Birkenweg 7
67346 Speyer
Telefon 0 62 32 / 3 27 67
Telefax 0 62 32 / 4 05 38



Rechtsanwalt
HARALD SÜTTERLIN

Arbeits-, Straf-, Verkehrs-,
Familien- und Erbrecht

Hockenheimer Str. 19
68809 Neulußheim
Tel. 0 62 05 / 39 75 60



Ludt + Leier GmbH



GmbH

Ihr Dachdecker-Meisterbetrieb

Weiherweg 38 | 68794 Oberhausen-Rheinhausen

Tel. 0 72 54 / 7 26 64 | Fax 0 72 54 / 80 69

Email info@dachdeckerludt.de

Wir steigen Ihnen aufs Dach



OK

Erwin Steigleiter

Heizöl

Diesel

Tankreinigung



Speyer · Im Sterngarten

Telefon (0 62 32) 13 0030

BAD VILBELER



ELISABETHEN
QUELLE

Getränke-
Gauweiler
67346 Speyer/Rhein
Industriestraße 44
Tel. 0 62 32 / 7 57 80

Werkzeuge
Industriebedarf
Maschinen
Arbeitsschutz

Groß- und Einzelhandel
Außenhandel
Bürobedarf und
EDV-Zubehör

W-I-M-A
Nitsche
Wolfgang Nitsche

Kohlplatte 3 · 67376 Harthausen
Telefon 0 63 44 / 9 43 20
Telefax 0 63 44 / 94 32 25

**Helmuth
Glavanitsch**

**Bürobedarf &
technische Artikel**

Lärchenweg 17 67346 Speyer
Telefon 0 62 32 / 4 93 81
Telefax 0 62 32 / 4 15 42
D2-Netz 01 72 / 7 29 45 01



Unsere Power

für Sie!

**Wir sind ganz in Ihrer Nähe,
wenn Sie trainieren ...**

... mit unserer Energie

Wo unser Strom fließt, sind Sporthallen, Übungsräume und Stadien gut ausgeleuchtet.

... mit unserer Wärme

Wir liefern das Erdgas, das Sporthallen beheizt, damit Sie auch in der kühlen Jahreszeit fit bleiben.

... mit unserem Wasser

Unser Wasser ist ein Lebenselixier. Ob im Trinkglas, aus der Dusche oder im Schwimmbaden – es hält Sie fit.

**... mit unserer Verantwortung
für die Jugend**

Sportsponsoring ist für uns eine Investition in die Zukunft. In Sportvereinen reifen Jugendliche mit Ausdauer und Teamgeist.

**SWS – mit uns
können Sie rechnen.**



Weitere
Informationen
unter
Tel. 06232/
625-0

Unsere Energie für Sie...



SWS
STADTWERKE SPEYER GMBH